

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 70 (1961)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

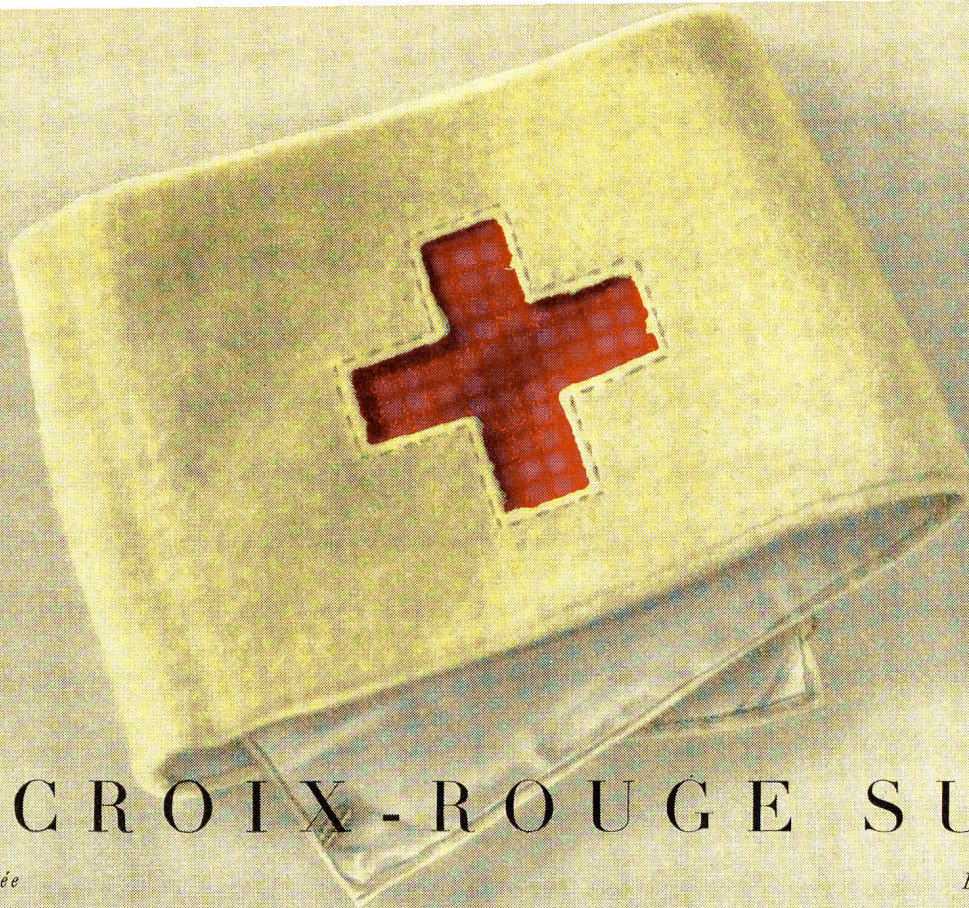
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 6 70<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> septembre 1961

## DANS CE NUMÉRO

### QUELQUES-UNS D'ENTRE EUX...

*Une journée avec des réfugiés  
en Suisse*

\*

### LE PERSONNEL SOIGNANT AUXILIAIRE EN SUISSE

*Quelles catégories d'aides  
comprend-il?*

\*

*Vieni con noi...*

### ...SULLE QUIETE RIVE DELLA CALANCASCA

\*

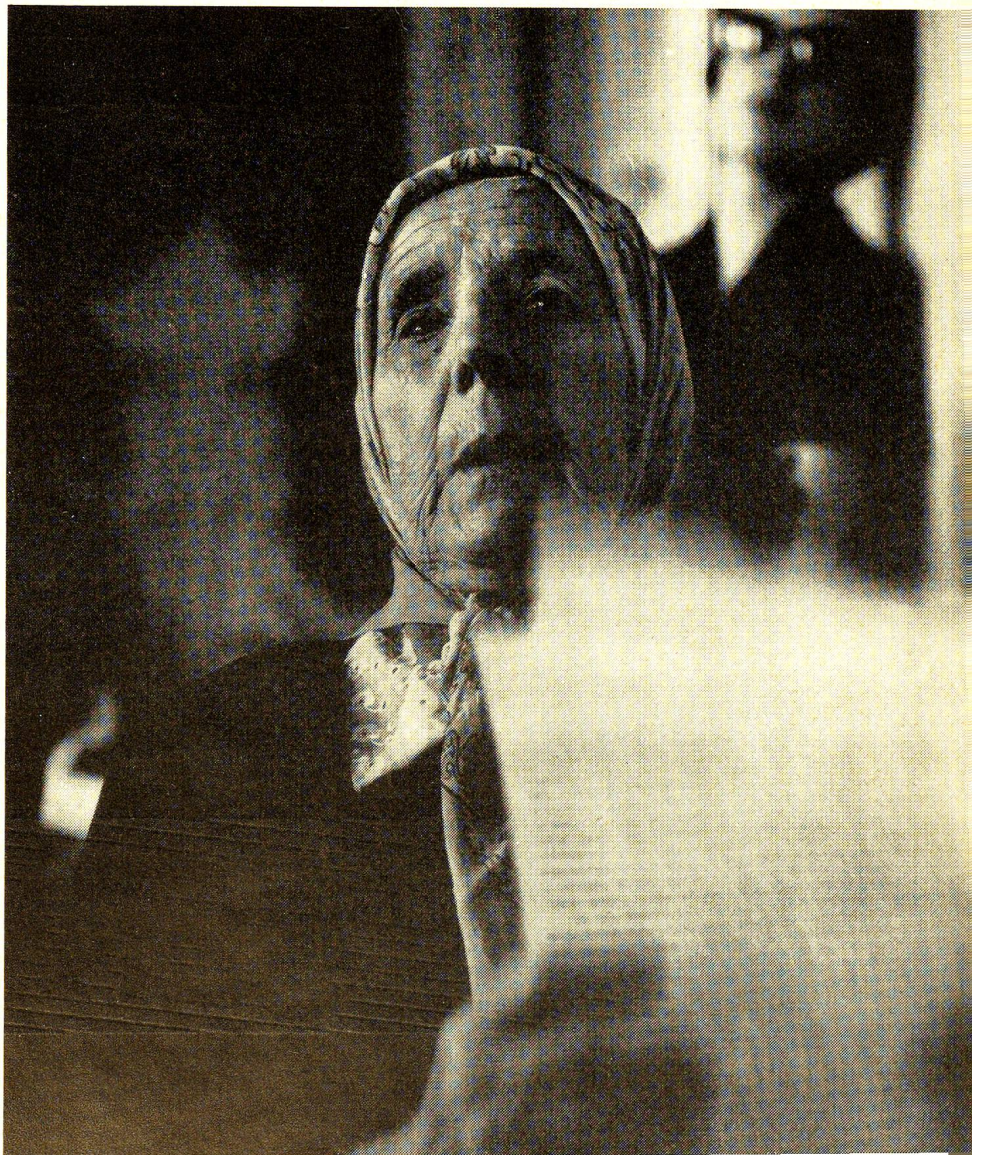
*Les cours de sauvetage  
nautique 1961*

\*

### *La Croix-Rouge* AU MAROC, AU CONGO, AU TIBET...

\*

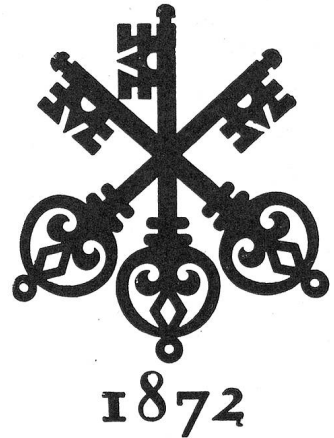
### ...ET DANS LES VILLAGES DE L'ÉPIRE



Le visage pathétique d'une réfugiée qui a trouvé asile en Suisse. (Photo Walter Studer, Berne)

Vos économies méritent un bon placement.  
Consultez-nous!

SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE



**GEVAERT**

**Curix Rapid**  
**Curix Normal**  
**Osray-emballage individuel**

Films radiographiques Gevaert

Stabilité remarquable  
de la gradation et de la sensibilité  
très bonne conservation

**ne présentent  
qu'avantages**



Gevaert-Photo Société anonyme Bâle

Au service du diagnostic médical

**SERVICE**

# LA CROIX-ROUGE SUISSE

1<sup>er</sup> septembre 1961

## S O M M A I R E

	<i>Page</i>
<i>La journée des réfugiés à Berne: Quelques-uns d'entre eux</i> . . . . .	3
<i>Combien le personnel soignant auxiliaire comprend-il de catégories?</i> . . . . .	4
<i>L'achèvement du programme de réadaptation des 10 000 paralysés marocains</i> . . . . .	6
<i>Et celui de l'aide médicale internationale au Congo</i> . . . . .	9
<i>Chez les réfugiés tibétains du Népal</i> . . . . .	12
<i>Le secours aux enfants dans les campagnes de l'Epire</i> . . . . . G. Bura	14
<i>Il y a un an que l'équipe médicale suisse a commencé sa tâche à l'Hôpital Kintambo au Congo</i> . . . . .	17
<i>Vieni con noi... Sulle quiete rive della Calancasca</i> . . . . . I. Cantoreggi	18
<i>Chez les juniors:</i> <i>Cours de sauvetage nautique 1961 et promotions de «jeunes sauveteurs»</i> . . . . .	21
<i>L'activité de la Croix-Rouge à Paris</i> . . . . .	21
<i>Votre Croix-Rouge</i> . . . . .	22
<i>Au Laboratoire central de transfusion sanguine</i> . . . . .	23
<i>La Croix-Rouge à Bizerte</i> . . . . .	24
<i>Un numéro spécial de «Vie et Bonté» sur la Croix-Rouge suisse</i> . . . . .	24

### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### Rédaction:

Max-Marc Thomas, rédacteur  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

Ginette Bura, collaboratrice à la rédaction  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne

### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel 8 fr. (étranger 10 fr.),  
le numéro 1 fr. 20  
(Compte de chèques III. 877, Berne)

# HESTAFL

La marque de qualité en popeline  
pour la chemise élégante

**Baumwoll-Spinnerei und -Weberei  
Wettingen**

Qualités supérieures en

**linge de maison, de table et de cuisine**

pour hôpitaux, cliniques et asiles

Le traitement TEXYLON-SUISSE accroît considérablement la résistance des tissus et leur rend une durée d'usage plus longue

Exigez la marque de qualité



**TISSAGE WETZIKON S.A.**

Tissage de toile

Bureau de vente: Zurich

Brandschenkestrasse 45

LA FABRIQUE DE CHAUSSURES

**Karl Jordan S.A.**

BRITTNAU AG

est spécialisée dans la fabrication de la chaussure de qualité pour le sport et le travail

SOCIÉTÉ ANONYME

**E. GIRARDET & CIE.**

FABRIQUE DE COUVERTURES

**LA SARRAZ** VD

Fabrication de couvertures en tous genres.  
Fabrication suisse exclusive de la THERMO-  
COUVERTURE G, brevet THERMOTEX

**Abonnez-vous...**  
**Abonnez vos amis à l'étranger...**

à la revue de

## **La Croix-Rouge suisse**

Abonnement 1 an pour la Suisse 8 fr.  
Pour l'étranger 10 fr.

Compte de chèques postaux III. 877 Berne

L'école d'infirmières et d'infirmiers en  
psychiatrie de la Clinique psychiatrique  
universitaire de Lausanne cherche une

## **monitrice ou un moniteur**

possédant les diplômes en psychiatrie et  
en soins physiques.

Date d'entrée à convenir.

Les conditions peuvent être obtenues  
auprès de la Direction de l'Hôpital de  
Cery, Prilly.

## **Souscrivez en 1961–1962 un Parrainage du secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse**

10 fr.  
par mois  
pendant  
6 mois

**enfants suisses** (parrainages-lits)

**jeunes hongrois réfugiés en Suisse**  
(apprentissage)

**enfants étrangers faisant une cure  
en Suisse**

**enfants en Grèce**

**refugiés âgés en Allemagne, en  
Autriche et en Grèce**

**enfants et vieillards réfugiés algériens**

**familles en Italie**

**refugiés tibétains**

Comptes de chèques postaux:

**Fribourg IIa 231 — Genève I. 7845 — Lausanne II. 8700 — Neuchâtel IV. 2860 — Sion IIc 2340  
Berne III. 12966**

**Croix-Rouge suisse — Secours aux enfants**

## **L'almanach de la Croix-Rouge suisse pour 1962 a paru — 2 fr.**

En vente auprès des membres de l'Alliance suisse des Samaritains et chez l'éditeur: **Hallwag S. A., Berne**  
compte de chèques postaux **Berne III. 414**

## **Tissage de Sirnach, Sirnach TG** tissage de coton fantaisie

1857 — 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Draps de lits, molleton, flanellette

teinturerie, blanchissage  
finissage